

EVIDENCE

OTTAWA, Wednesday, November 18, 2020

The Standing Senate Committee on Transport and Communications met by videoconference this day at 8:30 p.m. [ET], pursuant to rule 12-13 of the *Rules of the Senate*, to organize the activities of the committee.

[English]

Ericka Dupont, Clerk of the Committee: Honourable senators, as clerk of your committee, it is my duty to preside over the election of the chair. I am ready to receive a motion to that effect.

Senator Manning: I would like to nominate Senator MacDonald to take the chair of this committee.

Ms. Dupont: Are there any other nominations? It is moved by the Honourable Senator Manning that the Honourable Senator MacDonald do take the chair of this committee. Is it your pleasure, honourable senators, to adopt the motion?

Hon. Senators: Agreed.

Ms. Dupont: I declare the motion carried. I invite the Honourable Senator MacDonald to take the chair.

Senator Michael L. MacDonald (Chair) in the chair.

The Chair: Thank you, colleagues. It's certainly great to get our committee up and running and good to see everybody's face. Just so you know, what you are looking at here is I'm in my dining room, but I want you to know I'm surrounded by a bunch of true Canadiana. Behind me is a china cabinet, and the table I'm sitting at, these are both one of the last sets that came out of the Andrew Malcolm factory in Kincardine. It's an old company, and for those of you who know furniture in Canada, they were around for the better part of 100 years. This will be my home base. The kitchen table has a good straight back, and I find it easier to sit here if I have to sit here for a few hours.

Thank you, everybody. It's great to have your vote of confidence.

What I would like to do now is to proceed to the election of the deputy chair. I'm ready to receive a motion to that effect.

[Translation]

Senator Miville-Dechêne: I nominate Senator Dennis Dawson as deputy chair of the committee.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le mercredi 18 novembre 2020

Le Comité sénatorial permanent des transports et des communications se réunit aujourd'hui par vidéoconférence, à 8 h 30 (HE), conformément au *Règlement du Sénat*, afin d'organiser les activités du comité.

[Traduction]

Ericka Dupont, greffière du comité : Honorables sénateurs, à titre de greffière du comité, j'ai le devoir de présider à l'élection du président. Je suis prête à recevoir des motions à cette fin.

Le sénateur Manning : Je voudrais proposer la nomination du sénateur MacDonald à la présidence du comité.

Mme Dupont : Y a-t-il d'autres propositions? L'honorable sénateur Manning propose que l'honorable sénateur MacDonald soit élu président du comité. Plaît-il aux distingués sénateurs d'adopter cette motion?

Des voix : Oui.

Mme Dupont : Je déclare la motion adoptée et j'invite l'honorable sénateur MacDonald à occuper le fauteuil.

Le sénateur Michael L. MacDonald (président) occupe le fauteuil.

Le président : Je vous remercie, chers collègues. C'est certainement une bonne chose que notre comité reprenne ses activités, et je suis ravi de vous revoir tous. Vous me voyez dans ma salle à manger, mais je tiens à ce que vous sachiez que je suis entouré d'une collection de meubles patrimoniaux canadiens. Le vaisselier qui se trouve derrière moi et la table à laquelle je travaille font tous deux partie d'un des derniers ensembles produits par l'usine d'Andrew Malcolm, à Kincardine. Il s'agit d'une vieille entreprise, et ceux d'entre vous qui connaissent les meubles canadiens savent qu'elle a été en activité pendant près de 100 ans. C'est d'ici que je travaillerai. Comme l'ensemble de salle à manger est doté de dossiers bien droits, je trouve plus facile de m'y installer si je dois travailler ici pendant quelques heures.

Je remercie tout le monde. Je suis touché d'avoir votre vote de confiance.

Je voudrais maintenant procéder à l'élection du vice-président. Je suis prêt à recevoir des motions à cette fin.

[Français]

La sénatrice Miville-Dechêne : J'aimerais proposer que le sénateur Dennis Dawson soit élu à la vice-présidence du comité.

[English]

The Chair: Are there any other nominations? I declare Senator Dawson to be deputy chair. Senator Dawson, do you want to say a few words to the committee?

[Translation]

Senator Dawson: I gladly accept the nomination. I'll even take the opportunity to nominate Senator Julie Miville-Dechêne as deputy chair.

[English]

The Chair: Thank you, Senator Dawson. Are there any other nominations? Senator Miville-Dechêne, are you ready to receive the nomination?

[Translation]

Senator Miville-Dechêne: Thank you, Senator Dawson. I'm pleased to accept this vote of confidence from my colleagues. I won't talk about the furniture behind me, because it has no historical interest. However, I want to say that I'll continue to learn through this committee. This committee was my first Senate committee after my appointment. I learned a great deal, especially about oil. I think that we'll be talking more about communications, which is a little less complex for me of course. That said, I'm glad to hear that we must consider the issues related to Bill C-10 so that we can improve the bill, if necessary, or at least study it, when it comes before us. Thank you again.

[English]

The Chair: Thank you, senator. Do we have any more nominations at this time? I declare these motions carried.

We have some routine motions to adopt.

Subcommittee on Agenda and Procedure, do I have a proposer? Senator Simons?

Senator Simons: We need to appoint the fourth member, I believe, of steering. I'm pleased to nominate Senator Wallin to fill the fourth position.

The Chair: As there are no other nominees, Senator Wallin, are you prepared to accept?

Senator Wallin: I would like to thank Senator Simons for the nomination. I appreciate that very much. I look forward to this committee. We have a lot of issues to deal with, and I hope that soon we will be able to get to work on them. Thank you so much.

[Traduction]

Le président : Y a-t-il d'autres propositions? Je déclare le sénateur Dawson élu vice-président. Sénateur Dawson, souhaitez-vous prononcer quelques mots à l'intention du comité?

[Français]

Le sénateur Dawson : J'accepte avec plaisir, et je vais même en profiter pour proposer la sénatrice Julie Miville-Dechêne comme vice-présidente.

[Traduction]

Le président : Je vous remercie, sénateur Dawson. Y a-t-il d'autres propositions? Sénatrice Miville-Dechêne, êtes-vous prête à accepter cette nomination?

[Français]

La sénatrice Miville-Dechêne : En effet, je vous remercie, sénateur Dawson, et j'accepte avec plaisir cette marque de confiance de la part de mes collègues. Je ne parlerai pas des meubles qui apparaissent derrière moi, parce qu'ils n'ont aucun intérêt historique, mais je tiens à vous dire que je continuerai d'apprendre grâce à ce comité. Il s'agissait de mon premier comité sénatorial lorsque j'ai été nommée, et j'y ai beaucoup appris, en particulier sur le pétrole. Je crois que nous allons davantage parler de communications, un sujet un peu moins complexe pour moi évidemment, mais je suis heureuse d'apprendre que nous devons réfléchir aux enjeux liés au projet de loi C-10 afin de l'améliorer, si nécessaire, ou à tout le moins l'étudier, quand il nous sera transmis. Merci encore.

[Traduction]

Le président : Je vous remercie, sénatrice. Y a-t-il d'autres propositions pour l'instant? Je déclare ces motions adoptées.

Nous devons adopter quelques motions de régie interne.

Est-ce que quelqu'un veut proposer la motion sur le Sous-comité du programme et de la procédure? Sénatrice Simons, voulez-vous intervenir?

La sénatrice Simons : Nous devons nommer le quatrième membre du comité directeur, il me semble. J'ai le plaisir de proposer la sénatrice Wallin à ce poste.

Le président : Comme il n'y a pas d'autre proposition, êtes-vous prête à accepter cette nomination, sénatrice Wallin?

La sénatrice Wallin : Je voudrais remercier la sénatrice Simons de m'avoir proposée. Je l'en remercie beaucoup. Je suis impatiente de voir le comité à l'œuvre. Nous avons beaucoup de dossiers à examiner, et j'espère que nous serons capables de nous y attaquer. Je vous remercie beaucoup.

The Chair: Thank you, senator. I trust we will be up and running very soon.

We have some routine motions to adopt, starting with the Subcommittee on Agenda and Procedure. Do we have a proposer for this motion?

Senator Cormier: I do propose.

The Chair: I'll read it out:

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be composed of the chair, the deputy chair and one other member of the committee, to be designated after the usual consultation; and that the subcommittee be empowered to make decisions on behalf of the committee with respect to its agenda, to invite witnesses, and to schedule hearings.

Ms. Dupont: If I may interject, Senator MacDonald, but your sound is quite low. Also, I'm at the first motion that nominated Senator Wallin to sit on the steering committee — it kind of interferes with this motion as well. So Senator Wallin would have been appointed the third member of the steering committee earlier, in the first motion.

The Chair: All right. Can you hear me now?

Ms. Dupont: Yes, much better. Thank you.

The Chair: We will proceed, then, to the motion to publish the committee's proceedings. Do I have a proposer for Motion 4?

Senator Boisvenu: I move it.

The Chair: The Honourable Senator Boisvenu moves that the committee publish its proceedings. Is the motion carried? I declare the motion carried.

Motion 5 is the financial report: As per rule 12-26(2), each committee has to table a report on the expenses incurred during the previous session. Do I have a proposer for that motion?

Senator Griffin: I so move.

The Chair: The Honourable Senator Griffin moved that the committee adopt the draft first report, prepared in accordance with rule 12-26(2). Is the motion carried? I declare the motion carried.

The sixth item is research staff. Do I have a proposer for Motion 6? The Honourable Senator Simons moved:

That the committee ask the Library of Parliament to assign analysts to the committee;

Le président : Je vous remercie, sénatrice. J'espère que nous nous attellerons très bientôt à la tâche.

Nous devons adopter quelques motions de régie interne, en commençant par celle sur le Sous-comité du programme et de la procédure. Est-ce que quelqu'un propose la motion?

Le sénateur Cormier : Je la propose.

Le président : Je vais vous la lire :

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit composé du président (de la présidente), du vice-président (de la vice-présidente) et d'un autre membre du comité désigné après les consultations d'usage; et que le sous-comité soit autorisé à prendre des décisions au nom du comité relativement au programme, à inviter des témoins et à établir l'horaire des audiences.

Mme Dupont : Si vous me permettez d'intervenir, sénateur MacDonald, votre son est très faible. En outre, je suis à la première motion qui propose la nomination de la sénatrice Wallin au comité directeur. Cette motion a une incidence sur celle-ci. La sénatrice Wallin aurait été nommée troisième membre du comité directeur plus tôt, avec la première motion.

Le président : D'accord. Pouvez-vous m'entendre maintenant?

Mme Dupont : Oui, c'est beaucoup mieux. Je vous remercie.

Le président : Passons donc à la motion sur la publication des délibérations du comité. Est-ce que quelqu'un veut proposer la motion n° 4?

Le sénateur Boisvenu : Je la propose.

Le président : L'honorable sénateur Boisvenu propose que le comité publie ses délibérations. La motion est-elle adoptée? Je déclare la motion adoptée.

La motion n° 5 concerne le rapport financier. Conformément à l'article 12-26(2), chaque comité doit déposer un rapport financier sur les dépenses effectuées au cours de la session précédente. Est-ce que quelqu'un veut proposer cette motion?

La sénatrice Griffin : Je la propose.

Le président : L'honorable sénatrice Griffin propose que le comité adopte l'ébauche du premier rapport, préparé conformément à l'article 12-26(2). La motion est-elle adoptée? Je déclare la motion adoptée.

La sixième motion concerne le personnel de recherche. Est-ce que quelqu'un veut proposer la motion n° 6? L'honorable sénatrice Simons propose ce qui suit :

Que le comité demande à la Bibliothèque du Parlement d'affecter des analystes au comité;

That the chair be authorized to seek authority from the Senate to engage the services of such counsel and technical, clerical, and other personnel as may be necessary for the purpose of the committee's examination and consideration of such bills, subject matters of bills, and estimates, as are referred to it;

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be authorized to retain the services of such experts as may be required by the work of the committee;

That the chair, on behalf of the committee, direct the research staff in the preparation of studies, analyses, summaries, and draft reports.

Is the motion carried?

Hon. Senators: Carried.

The Chair: I declare the motion carried. I now invite the analysts to turn on their camera. Are you both there? Good to see you. Thanks for being here.

I'm going to item 7, which is the authority to commit funds and certify accounts. Do I have a proposer for the motion?

Senator Manning: Yes, I will.

The Chair: The Honourable Senator Manning moved:

That, pursuant to section 7, chapter 3:05 of the Senate Administrative Rules, authority to commit funds be conferred individually on the chair, the deputy chair and the clerk of the committee; that, pursuant to and, notwithstanding the foregoing, the — related to consultants and personnel services, the authority to commit funds and certify accounts be conferred jointly on the chair and deputy chair.

Is this motion carried? I declare the motion carried. Next is item 8, travel. Do I have a mover?

Senator Dasko: I will.

The Chair: The Honourable Senator Dasko moved:

That the committee empowers the Subcommittee on Agenda and Procedure to designate, as required, one or more members of the committee and/or such staff as may be necessary to travel on assignment on behalf of the committee.

Is the motion carried? Carried.

Que la présidence soit autorisée à demander au Sénat la permission de retenir les services de conseillers juridiques, de personnel technique, d'employés de bureau et d'autres personnes, au besoin, pour aider le comité à examiner les projets de loi, la teneur de ces derniers et les prévisions budgétaires qui lui sont renvoyés;

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à faire appel aux services d'experts-conseils dont le comité peut avoir besoin dans le cadre de ses travaux;

Que la présidence, au nom du comité, dirige le personnel de recherche dans la préparation d'études, d'analyses, de résumés et d'ébauches de rapports.

La motion est-elle adoptée?

Des voix : Oui.

Le président : Je déclare la motion adoptée. J'invite maintenant les analystes à activer leur caméra. Êtes-vous là tous les deux? Je suis heureux de vous voir et je vous remercie d'être là.

Passons à la motion n° 7, qui concerne l'autorisation d'engager des fonds et d'approuver les comptes à payer. Est-ce que quelqu'un veut proposer cette motion?

Le sénateur Manning : Oui, je la propose.

Le président : L'honorable sénateur Manning propose :

Que, conformément à l'article 7, chapitre 3:05 du *Règlement administratif du Sénat*, l'autorisation d'engager des fonds du comité soit conférée individuellement au président (à la présidente), au vice-président (à la vice-présidente) et au greffier (à la greffière) du comité; que, conformément à [...] et nonobstant ce qui précède, lorsqu'il s'agit de services de consultants et de personnel, l'autorisation d'engager des fonds et d'approuver les comptes à payer soit conférée conjointement au président (à la présidente) et au vice-président (à la vice-présidente).

La motion est-elle adoptée? Je déclare la motion adoptée. Vient ensuite la motion n° 8 sur les déplacements. Est-ce que quelqu'un peut la proposer?

La sénatrice Dasko : Je la propose.

Le président : L'honorable sénatrice Dasko propose :

Que le comité autorise le Sous-comité du programme et de la procédure à désigner, au besoin, un ou plusieurs membres du comité, de même que le personnel nécessaire, qui se déplaceront au nom du comité.

La motion est-elle adoptée? Elle l'est.

Do I have a proposer for Motion 9, designation of members travelling on committee business?

Senator Wallin: I will.

The Chair: The Honourable Senator Wallin moved:

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be authorized to:

1) determine whether any member of the committee is on “official business” for the purposes of paragraph 8(3)(a) of the Senators Attendance Policy, published in the Journals of the Senate on Wednesday, June 3, 1998; and

2) consider any member of the committee to be on “official business” if that member is: (a) attending an event or meeting related to the work of the committee; or (b) making a presentation related to the work of the committee; and

That the subcommittee report, at the earliest opportunity, any decisions taken with respect to the designation of members of the committee travelling on committee business.

Is the motion carried?

Hon. Senators: Carried.

The Chair: Thank you. Item 10, travelling and living expenses of witnesses. Do I have a proposer? The Honourable Senator Cormier moved:

That, pursuant to the Senate guidelines for witness expenses, the committee may reimburse reasonable travelling and living expenses of one witness per organization upon application, but that the chair be authorized to approve expenses of a second witness from the same organization should there be exceptional circumstances.

Is the motion carried?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Thank you. I declare the motion carried. Item 11, communications. Do I have a proposer?

Senator Boisvenu: I move it.

The Chair: Senator Boisvenu moved:

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be empowered to direct communications officer(s) assigned to the committee in the development of communications plans

Est-ce que quelqu'un souhaite proposer la motion n° 9 sur la désignation des membres qui voyagent pour les affaires du comité?

La sénatrice Wallin : Je la propose.

Le président : L'honorable sénatrice Wallin propose :

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à :

1) déterminer si un membre du comité remplit un « engagement officiel » au sens de l'alinéa 8(3)a) de la Politique relative à la présence des sénateurs, publiée dans les Journaux du Sénat du mercredi 3 juin 1998, et

2) considérer qu'un membre du comité remplit un « engagement officiel » si ce membre : a) assiste à une activité ou à une réunion se rapportant aux travaux du comité; ou b) fait un exposé ayant trait aux travaux du comité; et

Que le sous-comité fasse rapport à la première occasion de ses décisions relatives aux membres du comité qui voyagent pour les affaires du comité.

La motion est-elle adoptée?

Des voix : Oui.

Le président : Je vous remercie. La motion n° 10 porte sur les frais de déplacement des témoins. Y a-t-il un motionnaire? L'honorable sénateur Cormier propose :

Que, conformément aux lignes directrices du Sénat régissant les frais de déplacement des témoins, le comité puisse rembourser les dépenses raisonnables de voyage et d'hébergement d'un témoin par organisme qui en fait la demande, mais que la présidence soit autorisée à approuver le remboursement des dépenses d'un deuxième témoin du même organisme dans des circonstances exceptionnelles.

La motion est-elle adoptée?

Des voix : Oui.

Le président : Je vous remercie. Je déclare la motion adoptée. Passons à la motion n° 11, sur les communications. Qui la propose?

Le sénateur Boisvenu : Je la propose.

Le président : Le sénateur Boisvenu propose

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à diriger le travail des agents de communication affectés au comité pour l'élaboration de plans et de produits

and products where appropriate and to request the services of the Senate Communications Directorate for the purposes of the promotion of their work; and

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be empowered to allow coverage, by electronic media, of the committee's public proceedings with the least possible disruption of its proceedings, at its discretion.

Is the motion carried? Thank you. I declare the motion carried.

The communications officer assigned to us is Ben Silverman.

In terms of other business, the regular time slots for meetings for the Standing Senate Committee on Transport and Communications are yet to be confirmed. The details will be shared as they become available.

I want to say a few words before we adjourn, but raise your hand if you have questions before that.

Senator Miville-Dechêne: Maybe you will speak to it, but I'm wondering if we are going to schedule another meeting to talk about future work of the steering committee.

The Chair: I think we'll be doing that shortly. I want to sit down with the staff and discuss how we are going to go forward in the next week or so. But we should be meeting soon.

Senator Griffin: I'm not sure when we are going to get meeting time. It's going to be very difficult between now and when we break for Christmas. I would like to suggest we consider that we meet in January; if we can get permission, we should look at meetings in January.

The Chair: Anybody else want to respond to that?

Senator Wallin: I think for the purposes of planning — and we can check with our clerks on this — could we do a telephone meeting, a conference call, so we are not taxing the resources?

The Chair: I'm certainly open to that if others are. Senator Woo is saying, "no." I don't know what the —

Ms. Dupont: That is not authorized due to the motion that was passed yesterday in the chamber. But you could coordinate a meeting with steering to discuss future work and bring that to the committee at a later time.

de communication, s'il y a lieu, et à demander les services de la Direction des communications du Sénat pour promouvoir leur travail; et

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à permettre la diffusion des délibérations publiques du comité par les médias d'information électroniques, de manière à déranger le moins possible ses travaux et à sa discrétion.

La motion est-elle adoptée? Je vous remercie. Je déclare la motion adoptée.

L'agent de communication qui nous a été affecté est Ben Silverman.

Pour ce qui est des autres affaires, les heures régulières de séance pour le Comité sénatorial permanent des transports et des communications n'ont pas encore été confirmées. Nous vous transmettrons les détails quand ils seront disponibles.

Je veux dire quelques mots avant que nous n'ajournions nos travaux, mais levez la main si vous avez des questions à poser auparavant.

La sénatrice Miville-Dechêne : Peut-être en parlerez-vous, mais je me demande si nous prévoyons une autre séance pour traiter des travaux futurs du comité directeur.

Le président : Je pense que nous le ferons bientôt. Je veux rencontrer le personnel pour discuter de la manière dont nous procéderons au cours de la prochaine semaine environ. Nous devrions toutefois nous réunir bientôt.

La sénatrice Griffin : Je ne sais pas quand nous aurons le temps de nous rencontrer. Il nous sera très difficile de le faire d'ici la pause de Noël. J'aimerais proposer d'envisager de le faire en janvier; si nous pouvons y être autorisés, nous devrions penser à nous réunir en janvier.

Le président : Est-ce que quelqu'un souhaite réagir à cette proposition?

La sénatrice Wallin : Nous pouvons vérifier auprès de nos greffiers, mais serait-il possible, aux fins de planification, de tenir une séance par téléphone par l'entremise d'une conférence téléphonique afin de ne pas trop exiger des ressources?

Le président : Je suis certainement disposé à le faire si d'autres le sont également. Le sénateur Woo dit « non ». Je ne sais pas ce que le...

Mme Dupont : Les conférences téléphoniques ne sont pas autorisées en raison de la motion adoptée à la chambre hier. Vous pourriez toutefois coordonner une rencontre avec le comité directeur pour discuter des travaux futurs et faire ensuite rapport au comité.

Senator Miville-Dechêne: I would like a steering committee meeting — certainly before Christmas.

The Chair: I was thinking about the steering committee when Senator Wallin brought that up.

Senator Simons: If we are not sitting next week, and it looks like we are not, that might be an opportunity you might want to grab. Suddenly our calendar has opened up for next week.

The Chair: It might be a good idea if the rest of steering is open to that. I'm open to it.

Senator Miville-Dechêne: I'm open to it.

The Chair: All right. Why don't we get something set up in the next few days, and we'll get together for a chat next week? Sound good, everybody?

Before we adjourn, I think we have a great opportunity here in the next number of months. There is so much to look at in this country, especially in transport and communications. There is a great opportunity for all of us to put something on the table that we could make a real impact with and address some long-standing problems that exist in the country that many governments have tried to tackle and have struggled with.

I ask you all to put your thinking caps on and put together some proposals that we can all discuss for examination. There is a lot of great material out there.

If I could make one suggestion, when topics of study are broad and pan-national, I think they bring all of the country into it. I think we should try to discuss issues that are broad and pan-national, if possible, as opposed to things that are very narrow and perhaps geographically located in the country. Just some food for thought. There are a lot of others that we can discuss.

I look forward to your suggestions and proposals. With the people we have on the steering committee, I'm sure we can put together a good package of stuff so we can discuss and go forward with an agenda that will be acceptable to everybody. If anybody has any questions —

Senator Dasko: I just wanted to get a sense of whether we know of anything for sure that's going to be on our agenda besides Bill C-10. Also, I have a question with respect to the current negotiations that the government is having with the airlines around support packages. Do we know if that is likely to come to us as legislation or study?

La sénatrice Miville-Dechêne : J'aimerais que le comité directeur se réunisse, certainement avant Noël.

Le président : Je pensais au comité directeur quand la sénatrice Wallin a abordé le sujet.

La sénatrice Simons : Si nous ne siégeons pas la semaine prochaine — et il semble que ce sera le cas —, il pourrait y avoir là une occasion que vous pourriez saisir. Soudainement, notre calendrier se libère la semaine prochaine.

Le président : Cela pourrait être une bonne idée si le reste des membres du comité directeur est ouvert à l'idée. Je suis disposé à suivre cette recommandation.

La sénatrice Miville-Dechêne : Je suis ouverte à l'idée.

Le président : D'accord. Pourquoi ne pas dresser une liste de sujets d'étude dans les prochains jours, et nous nous réunirions pour en discuter la semaine prochaine? Cela convient-il à tous?

Avant d'ajourner nos travaux, je pense que nous bénéficions d'une belle occasion d'agir dans les prochains mois. Il y a tant de sujets à étudier au pays, particulièrement dans les domaines des transports et des communications. Nous avons donc une occasion en or de présenter des rapports qui pourraient avoir une réelle incidence et permettre de résoudre des problèmes de longue date que de nombreux gouvernements ont tenté de régler et avec lesquels ils ont éprouvé des difficultés.

Je vous demande à tous de réfléchir afin de présenter des propositions dont nous pourrions tous discuter aux fins d'examen. Les bons sujets d'étude ne manquent pas.

Si je peux me permettre une suggestion, quand les sujets d'étude sont larges et pancanadiens, je pense qu'ils concernent l'ensemble du pays. Nous devrions donc tenter de discuter de tels sujets, si possible, au lieu de questions d'envergure limitée qui ne concernent peut-être que certaines régions du pays. Ce n'est qu'une suggestion pour vous faire réfléchir. Il y a beaucoup de sujets dont nous pouvons discuter.

Je suis impatient de prendre connaissance de vos suggestions et de vos propositions. Avec les membres qui forment le comité directeur, je suis certain que nous pouvons établir un bon plan de route pour que nous puissions en discuter et élaborer un programme qui sera acceptable pour tous. Si quelqu'un a des questions...

La sénatrice Dasko : Je voulais juste savoir si nous avons des certitudes sur ce qui figurera à notre programme à part le projet de loi C-10. J'ai aussi une question sur les négociations actuelles entre le gouvernement et les transporteurs aériens au sujet des mesures de soutien. Savons-nous si nous serons saisis de la question sous la forme de projet de loi ou d'étude?

The Chair: I can't answer that yet, down here in the bubble. Perhaps somebody in Ottawa who is more plugged into what the government is doing can answer; I can't. Perhaps the clerk can or others on the committee have more insight into that, but I confess I don't.

Senator Dasko: Is there any sense of other topics?

The Chair: We have time to put some topics on the table, discuss them and see if we can come to consensus around what we can attack and examine. I have been on this committee for — Senator Dawson and I have been on this committee for a long time together. I'm sure everyone will get a good area of what they want to cover. We'll give everything a fair assessment.

Senator Wallin: I want to respond to Senator Dasko. It would be smart on our part to look at airlines, trains — all of that issue — whether or not we have a package in front of us, because we certainly will, given the state of those sectors. I think that's a priority.

The Chair: I don't think I disagree with you; that is one of the big priorities for the country, no question. So it's food for thought.

Senator Wallin: We actually have to be able to get to Ottawa at some point, so this is self-interest beyond anything.

The Chair: I'm going shack happy. I've been here for eight months and I would love to get to Ottawa. I must be getting more patient as I get older. I tend to do what I'm told now.

Any other questions before we adjourn?

Senator Dawson: One of the things that launches a good committee is having our responsible ministers come in for their mandate letters. It gives us an opportunity, whether it's airlines, airports, whether it's Bill C-10 or the whole environment of telecommunications. Having both ministers eventually, definitely in the new year, come in front of us and be obliged to react to their mandate letter I think is an opportunity for us while we are waiting for legislation.

Somebody mentioned that Bill C-10 is not even in committee yet in the House. Before it gets to us, it will have to move a lot. As far as transport, there is no legislation on the books. But I think the way to go around those constraints is the mandate letters. That forces both ministers to come in front of us and talk

Le président : Je ne peux pas encore répondre à cette question, ici, dans ma bulle. Peut-être qu'une personne présente à Ottawa qui serait plus au fait de ce que le gouvernement fait pourrait vous répondre, mais je ne le peux pas. Peut-être que la greffière ou d'autres membres du comité savent mieux ce qu'il en est, mais j'admets que je n'en sais rien.

La sénatrice Dasko : A-t-on une idée des autres sujets d'étude?

Le président : Nous avons le temps d'en proposer, d'en discuter et de voir si nous pouvons établir un consensus sur les questions auxquelles nous pouvons nous attaquer et que nous devrions étudier. Moi et le sénateur Dawson faisons partie du comité depuis longtemps. Je suis sûr que tout le monde aura une bonne idée de ce qu'ils veulent étudier. Tous les sujets seront soumis à un examen équitable.

La sénatrice Wallin : Je veux répondre à la sénatrice Dasko. Il serait judicieux de notre part de nous intéresser aux transporteurs aériens, aux compagnies ferroviaires et à tout ce dossier, qu'il existe un ensemble de mesures d'aide ou non, car nous serons certainement saisis de la question, compte tenu de l'état de ces secteurs. Je pense que c'est une priorité.

Le président : Je ne suis pas en désaccord avec vous; c'est indubitablement une des grandes priorités du pays. Voilà qui donne matière à réflexion.

La sénatrice Wallin : Nous devons pouvoir nous rendre à Ottawa à un moment donné; ma proposition est donc plus intéressée qu'autre chose.

Le président : Je suis impatient de sortir de mon terrier. Je suis ici depuis huit mois et j'aimerais retourner à Ottawa. Je dois devenir plus patient en vieillissant. Je tends à faire ce qu'on me dit maintenant.

Y a-t-il d'autres questions avant que nous n'ajournions nos travaux?

Le sénateur Dawson : Pour entreprendre ses travaux de belle façon, le comité peut convoquer les ministres responsables pour qu'ils traitent de leur lettre de mandat. Cela nous donne une occasion d'agir, que ce soit au sujet des transporteurs aériens, des aéroports, du projet de loi C-10 ou du secteur des télécommunications. Je pense qu'en invitant les deux ministres un jour, certainement au cours de la nouvelle année, pour nous obliger à réagir à leurs lettres de mandat, nous aurions une occasion de nous mettre à l'œuvre en attendant les projets de loi.

Quelqu'un a fait remarquer que le projet de loi C-10 n'est même pas encore devant un comité de la Chambre. Avant de nous arriver, il devra progresser beaucoup. En ce qui concerne les transports, aucun projet de loi n'est au programme. Je pense toutefois que nous pouvons contourner ces contraintes en nous

to us about what is on their table and what we can get out of them in the short term.

The Chair: Senator Dawson, great advice. It's great to have you on the committee, with all your years of experience.

Senator Dawson was chair and I was deputy chair for quite a while, and now the roles are reversed. That's what happens when you are in opposition. You end up getting to chair this committee.

Those are great suggestions, Senator, and I look forward to discussing this further in committee and in our subcommittees.

Senator Dawson: I'm just sorry I'm not in power. You're the only one in opposition.

The Chair: If we can get power back, I'll become deputy chair again. I'll take that exchange.

Senator Simons: I want to second what Senator Dawson said. But I want to add that I think there is a third minister we need to have in. I don't know if it's the minister of industry, or science and technology — whoever is responsible primarily for the broadband internet file. We had two different speakers today speaking to that issue. Just as COVID has laid bare the importance of our airline and airport infrastructure, it's also highlighted the problem we have of equitable broadband access, as we see demonstrated here this evening. I'm hoping that is something we can look at profitably in the months to come.

The Chair: Anybody else want to add anything? Before I adjourn, Senators Wallin, Dawson, Miville-Dechêne, we can work with Ms. Dupont and set up a time for next week.

I'll work with you, Ms. Dupont, and we can set it up.

Again, it's great to be back to work and get this committee going. We have been waiting for months. We will do what we can to get it going in spite of the challenges. I think we have come a long way in the last few weeks, given these communication challenges. I look forward to working with all of you over the next weeks and months.

(The committee adjourned.)

intéressant aux lettres de mandat. Cela obligera les deux ministres à témoigner devant nous pour parler du travail qui les attend et de ce que nous pouvons attendre d'eux à court terme.

Le président : Vous êtes d'excellent conseil, sénateur Dawson. Quelle chance de vous compter parmi nous, avec toutes vos années d'expérience.

Le sénateur Dawson a déjà été président et moi, vice-président pendant longtemps. Nos rôles sont maintenant inversés. Voilà ce qui arrive quand on fait partie de l'opposition : on finit par présider le comité.

Ce sont d'excellentes suggestions, sénateur, et je suis impatient d'en discuter davantage avec le comité et nos sous-comités.

Le sénateur Dawson : Je suis désolé de ne pas être au pouvoir. Vous êtes le seul à faire partie de l'opposition.

Le président : Si nous pouvons revenir au pouvoir, je redeviendrai vice-président. J'accepterai cet échange.

La sénatrice Simons : Je veux appuyer les suggestions du sénateur Dawson, mais je souhaite ajouter que je considère que nous devons convoquer un troisième ministre. J'ignore s'il s'agit du ministre de l'Industrie, ou des Sciences et de la Technologie, mais c'est celui qui est le principal responsable du dossier du service Internet à large bande. Deux intervenants ont abordé le sujet aujourd'hui. Si la COVID a mis en lumière l'importance de nos transporteurs aériens et de nos infrastructures aéroportuaires, elle a également fait ressortir le problème de l'accès équitable du service à large bande, un problème que nous avons été à même d'observer ce soir. J'espère que c'est un dossier que nous pourrions examiner de manière profitable dans les mois à venir.

Le président : Est-ce que quelqu'un souhaite ajouter quelque chose? Avant d'ajourner nos travaux, sénateurs Wallin, Dawson et Miville-Dechêne, nous pouvons travailler avec Mme Dupont afin de fixer une heure pour la séance de la semaine prochaine.

Je vais travailler avec vous, madame Dupont, et nous pourrions organiser cela.

Je le dis une fois encore, qu'il est bon de se remettre à l'ouvrage et de voir le comité reprendre ses activités. Nous attendions ce moment depuis des mois. Nous ferons ce que nous pouvons pour nous mettre en branle malgré les défis. Je pense que nous avons considérablement progressé au cours des dernières semaines, en dépit des problèmes de communication. Je me réjouis à la perspective de travailler avec vous dans les semaines et les mois à venir.

(La séance est levée.)